

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
	Kommissionens förordning (EG) nr 1485/2002 av den 19 augusti 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
*	<b>Kommissionens förordning (EG) nr 1486/2002 av den 19 augusti 2002 om ändring av förordning (EG) nr 1591/2001 om tillämpningsföreskrifter för stödordningen för bomull .....</b>	<b>3</b>
	Kommissionens förordning (EG) nr 1487/2002 av den 19 augusti 2002 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan .....	5

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1485/2002**  
**av den 19 augusti 2002**  
**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 augusti 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 augusti 2002.

På kommissionens vägnar  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 augusti 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	68,0
	060	44,6
	096	7,9
	999	40,2
0707 00 05	052	94,9
	999	94,9
0709 90 70	052	75,7
	999	75,7
0805 50 10	388	62,0
	524	66,8
	528	53,3
	999	60,7
0806 10 10	052	83,5
	220	179,7
	400	203,0
	999	155,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,5
	400	116,5
	508	52,6
	512	103,1
	528	51,6
	720	132,3
	800	168,2
	804	88,4
0808 20 50	999	99,6
	052	115,4
	388	74,2
0809 30 10, 0809 30 90	512	81,5
	999	90,4
	052	108,1
0809 40 05	999	108,1
	060	68,0
	064	59,8
	066	57,2
	624	165,3
	999	87,6

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1486/2002**

av den 19 augusti 2002

**om ändring av förordning (EG) nr 1591/2001 om tillämpningsföreskrifter för stödordningen för bomull**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt protokoll nr 4 om bomull i denna, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1050/2001 <sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001 om produktionsstöd för bomull <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 19.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) För att möjliggöra korrekt bokföring av kvantiteter orensad bomull bör begreppet stödberättigande produktion definieras och även begreppet faktisk produktion enligt artikel 16.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1591/2001 av den 2 augusti 2001 om tillämpningsföreskrifter för stödordningen för bomull <sup>(3)</sup>.
- (2) Enligt artikel 17.3 i förordning (EG) nr 1051/2001 får medlemsstaterna begränsa antalet arealer som skall omfattas av stöd bl.a. på grundval av vissa miljökriterier. Om en medlemsstat vidtar den åtgärden får kvantiteter bomull från arealer utöver den fastställda gränsen rensas och saluföras, men det får inte beviljas något gemenskapsstöd för dem, och kravet på att minimipriset skall iaktas får inte tillämpas.
- (3) I artikel 15.4 a i förordning (EG) nr 1591/2001 föreskrivs att en sammanfattning med uppgift om de kvantiteter för vilka stöd har beviljats skall översändas senast den 15 maj varje regleringsår. För att det i så stor utsträckning som möjligt skall bli känt vilka kvantiteter som faktiskt cirkulerar på marknaden bör det föreskrivas att även de kvantiteter för vilka inget stöd beviljas skall meddelas.
- (4) I artikel 13.1 a i förordning (EG) nr 1591/2001 föreskrivs att medlemsstaterna skall kontrollera att deklARATIONERNA av bomullsarealer är korrekta genom kontroll på plats som omfattar minst 5 % av deklARATIONERNA. I artikel 9.2 i samma förordning föreskrivs att deklARATIONERNA skall justeras om de deklarerade arealerna skiljer sig från de arealer som konstaterats vid kontrollen. Det är av avgörande betydelse för förvaltningen av stödordningen att det finns exakta kunskaper om huruvida deklARATIONERNA är riktiga eller inte, särskilt med tanke på de bestämmelser som antas i enlighet med artikel 17.3 i

förordning (EG) nr 1501/2001. Det är därför lämpligt, när det gäller kontrollerna på plats av minst 5 % av areal-deklARATIONERNA, att fastställa en tidsfrist som möjliggör en effektiv kontroll av huruvida de nationella areal-begränsningarna iaktas.

- (5) I artikel 15 i förordning (EG) nr 1591/2001 förtecknas de uppgifter som medlemsstaterna skall meddela kommissionen för en god förvaltning av stödordningen. Det bör föreskrivas att medlemsstaterna även skall meddela vilka åtgärder som vidtas enligt artikel 14.1 och 14.2.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för natur-fibrer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 1591/2001 ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.2 skall följande stycke läggas till:

”Den kvantitet för vilken stödet skall beviljas, uttryckt i euro per 100 kg enligt första stycket, skall vara den kvantitet orensad bomull av sund och god marknadsmässig kvalitet som härrör från deklarerade arealer enligt artikel 9, som inte uteslutits från stödordningen enligt artikel 17.3 i förordning (EG) nr 1051/2001, som levererats av producenterna till rensningsföretagen, och för vilken bestämmelserna i artiklarna 5, 6, 8, 10, 11 och 12 iakttagits.”

2. Artikel 13.1 a skall ersättas med följande:

”a) Att deklARATIONERNA av bomullsarealer är korrekta, vilket skall ske genom en kontroll på plats omfattande minst 5 % av deklARATIONERNA, och som skall utföras senast den 15 november under det aktuella regleringsåret.”

3. I artikel 15.4 a skall följande led läggas till:

”iv) En sammanfattning med uppgift om de kvantiteter bomull som producenterna har levererat till rensningsföretagen och som motsvarar definitionen av faktisk produktion enligt artikel 16.3 andra stycket.

v) En sammanfattning med uppgift om de kvantiteter bomull som producenterna har levererat till rensningsföretagen och för vilka inget stöd har beviljats under det innevarande regleringsåret, fördelade per kategori uteslutna företag.”

<sup>(1)</sup> EGT L 148, 1.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT L 210, 3.8.2001, s. 12.

4. I artikel 15 skall följande läggas till som punkt 7:

"7. Producentmedlemsstaterna skall senast den 30 september varje år underrätta kommissionen om vilka påföljder som utmätts och vilka ärenden som är under granskning enligt artikel 14.1 och 14.2 avseende föregående regleringsår."

5. I artikel 16.3 skall följande stycke läggas till:

"Med den faktiska produktionen enligt första stycket avses den totala produktionen av orensad bomull av sund och god

marknadsmässig kvalitet, från deklarerade arealer enligt artikel 9, som inte utesluts från stödordningen enligt artikel 17.3 i förordning (EG) nr 1051/2001 och som levererats av producenterna till rensningsföretagen."

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 augusti 2002.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1487/2002****av den 19 augusti 2002****om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.2 a i denna, och

av följande skäl:

Enligt artikel 2.2 och artikel 3 i ovan nämnda förordning (EEG) nr 4088/87 skall gemenskapens import- och producentpriser fastställas var fjortonde dag för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor och de skall tillämpas två veckor i taget. Enligt artikel 1b i kommissionens förordning (EEG) nr 700/88 av den 17 mars 1988 om vissa tillämpningsföreskrifter för systemet för import till gemenskapen av vissa blomsterprodukter med ursprung i Cypern, Israel och Jordanien samt i

Västbanken och Gazaremsan<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2062/97<sup>(4)</sup>, skall dessa priser för tvåveckorsperioder fastställas på grundval av viktade uppgifter som lämnas av medlemsstaterna. Det är viktigt att dessa fastställs utan dröjsmål för att tillämpliga tullar skall kunna fastställas. Det är därför lämpligt att föreskriva att denna förordning omedelbart träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De producent- och importpriser i gemenskapen för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor som avses i artikel 1b i förordning (EEG) nr 700/88 för en tvåveckorsperiod fastställs i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 augusti 2002.

Den skall tillämpas från den 21 augusti till den 3 september 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 augusti 2002.

*På kommissionens vägnar*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektör för jordbruk*

<sup>(1)</sup> EGT L 382, 31.12.1987, s. 22.

<sup>(2)</sup> EGT L 177, 5.7.1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 72, 18.3.1988, s. 16.

<sup>(4)</sup> EGT L 289, 22.10.1997, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 augusti 2002 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan

(EUR per 100 enheter)

Period: den 21 augusti till den 3 september 2002

Gemenskapens producentpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
	14,98	9,18	16,95	9,52
Gemenskapens importpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
Israel	—	—	5,00	7,29
Marocko	—	—	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordanien	—	—	—	—
Västbanken och Gazaremsan	—	—	—	—